

# Manuale

## Mercato dei trasporti PostLogistics



Settembre 2015



# Contenuto

<b>1. Benvenuti nel Mercato dei trasporti</b>	<b>3</b>
<b>2. Login</b>	<b>4</b>
2.1 Accesso	4
2.2 Password dimenticata?	4
<b>3. Bandi di concorso</b>	<b>5</b>
3.1 Filtro	5
3.2 Visualizzazione delle corse messe a concorso	6
<b>4. Inoltrare un'offerta</b>	<b>7</b>
4.1 Le mie offerte	9
4.2 Pendenze	9
4.3 Statistica	9
<b>5. Profilo e logoff</b>	<b>10</b>
5.1 Il mio profilo	10
5.2 Logoff	10
<b>6. Registrazione</b>	<b>11</b>
6.1 Accesso alla pagina di registrazione	11
6.2 Condizioni generali Mercato dei trasporti PostLogistics	11
6.3 Dati dell'azienda	11
6.4 Dati relativi all'utente	11
6.5 Subtrasportatore	12
6.6 Calcolo	12
6.7 Parco veicoli	12
6.8 Chiusura della registrazione	12
<b>7. Contatto</b>	<b>13</b>
7.1 Per tutte le domande concernenti il Mercato dei trasporti PostLogistics	13
<b>8. Requisiti di sistema</b>	<b>14</b>

# 1. Benvenuti nel Mercato dei trasporti PostLogistics

Il Mercato dei trasporti della Posta Svizzera è la piattaforma per i bandi di concorso delle corse di trasporto di PostLogistics. Tutte le corse di trasporto regolari che vengono assegnate a terzi sono pubblicate nella piattaforma Mercato dei trasporti della Posta Svizzera all'indirizzo [www.post.ch/transportmarkt/](http://www.post.ch/transportmarkt/). È possibile inoltrare, **direttamente tramite internet**, le proprie **offerte** per le corse messe a concorso.

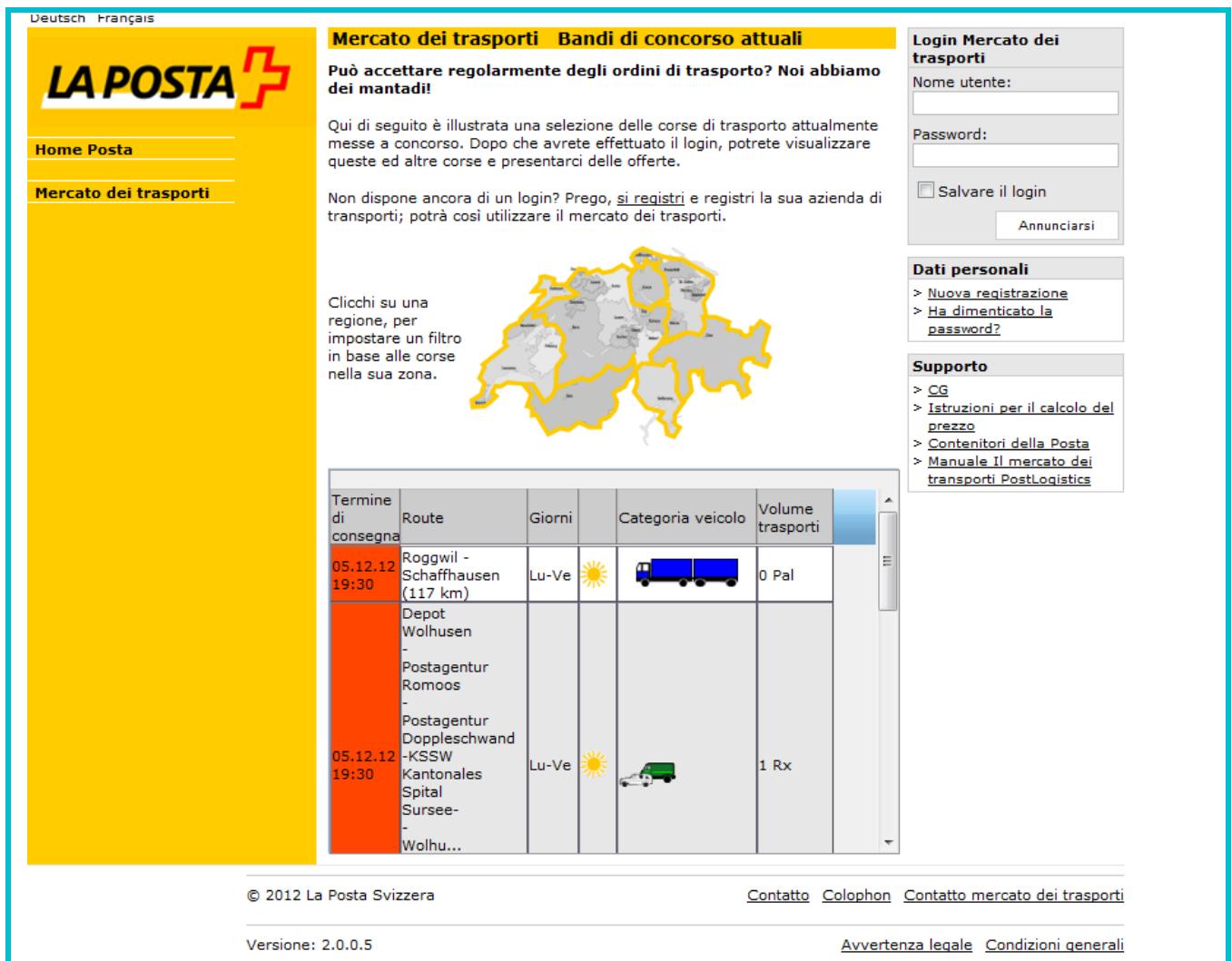
Per fare un'offerta è necessario registrarsi sulla piattaforma. Come utente registrato potrete inserire un profilo personale di ricerca per le corse di trasporto e ricevere così informazioni aggiornate sulle nuove corse nella regione da voi selezionata.

Il presente manuale è stato ideato per offrirvi in breve tutte le principali informazioni sulla piattaforma Mercato dei trasporti della Posta Svizzera. La procedura per la registrazione sul Mercato dei trasporti della Posta Svizzera è descritta nel dettaglio nel capitolo 6.

## 2. Login

### 2.1 Accesso

Digitando l'indirizzo [www.post.ch/transportmarkt/](http://www.post.ch/transportmarkt/) accederete direttamente alla pagina iniziale del Mercato dei trasporti della Posta Svizzera e potrete visualizzare una selezione degli attuali bandi di concorso. I relativi dettagli sono accessibili soltanto agli utenti registrati.



Deutsch Français

**LA POSTA**

Home Posta

Mercato dei trasporti



**Mercato dei trasporti Bandi di concorso attuali**

**Può accettare regolarmente degli ordini di trasporto? Noi abbiamo dei mandati!**

Qui di seguito è illustrata una selezione delle corse di trasporto attualmente messe a concorso. Dopo che avrete effettuato il login, potrete visualizzare queste ed altre corse e presentarci delle offerte.

Non dispone ancora di un login? Prego, [si registri](#) e registri la sua azienda di trasporti; potrà così utilizzare il mercato dei trasporti.

Clicchi su una regione, per impostare un filtro in base alle corse nella sua zona.

Termine di consegna	Route	Giorni	Categoria veicolo	Volume trasporti
05.12.12 19:30	Roggwil - Schaffhausen (117 km)	Lu-Ve		0 Pal
05.12.12 19:30	Depot Wolhusen - Postagentur Romoos - Postagentur Doppleschwand -KSSW Kantonales Spital Sursee- - Wolhu...	Lu-Ve		1 Rx

© 2012 La Posta Svizzera

[Contatto](#) [Colophon](#) [Contatto mercato dei trasporti](#)

Versione: 2.0.0.5

[Avvertenza legale](#) [Condizioni generali](#)

**Login Mercato dei trasporti**

Nome utente:

Password:

Salvare il login

**Dati personali**

> [Nuova registrazione](#)  
> [Ha dimenticato la password?](#)

**Supporto**

> [CG](#)  
> [Istruzioni per il calcolo del prezzo](#)  
> [Contenitori della Posta](#)  
> [Manuale il mercato dei trasporti PostLogistics](#)

Inserite il nome utente e la password e cliccate su «Annunciarsi».



- Se non disponete ancora di una password, dovete prima effettuare la registrazione → vedi capitolo 6.
- Se attivate «Salvare il login» i dati di accesso verranno salvati nella vostra postazione di lavoro. I dati non sono visibili dagli altri utenti.

### 2.2 Password dimenticata?

Se avete dimenticato la password, potete riattivarla cliccando su «Ha dimenticato la password?». La nuova password vi verrà recapitata per e-mail.

# 3. Bandi di concorso

Alla voce «Bandi di concorso» si possono consultare le corse attualmente messe a concorso.

**Mercato dei trasporti Corse attualmente messe a concorso**

Selezionare un filtro per limitare la quantità delle corse visualizzate. Clicchi su un percorso, per consultare i dettagli della corsa e presentare un'offerta. È possibile effettuare una classificazione tramite i titoli delle colonne.

**Filtro**  
 1 - [senza nome]

Corsa n.	Termine di consegna	Route	Data di pubblica	Giorn	Caricare	Scaricare	km	Categori veicolo	Gruppo veicolo	Volumetraspo	Altezza max. veicolo	Peso comple veicolo (in t)	Larghe max. de veicolo
tm4914/	05.12.2012 19:30	Roggwil - Schaffhausen (117 km)	28.11.2017:05	Lu-Ve	08:00	10:30	117	cam- rim. 34t	0	Pal	0.00	0.00	0.00
trapla61	05.12.2012 19:30	Depot Wolhusen-Postagentur Romoos-Postagentur Doppleschwand-KSSW Kantonales Spital Sursee--Wolhu...-Depot Wolhusen (22 km)	28.11.2017:05	Lu-Ve	16:45	17:55	22	furg	1	Rx	0.00	0.00	0.00
trapla61	05.12.2012 19:30	Depot Wolhusen-Wolhusen-Menznau-Depot Wolhusen (9 km)	28.11.2017:05	Lu-Ve	06:47	07:05	9	furg	1	Rx	0.00	0.00	0.00
trapla61	05.12.2012 19:30	Depot Kriens-BSZ Kriens-Entlebuch-Schüpheim-Schüpheim Bahnhof-Escholzmatt-Schüpheim-Hasle LU-Entlebuch-DB Kriens-BSZ Kri...-Depot Kriens (77 km)	28.11.2017:05	Lu-Ve	05:00	07:33	77	furg	12	Rx	0.00	0.00	0.00
tm4914/	05.12.2012 19:30	Roggwil - St. Gallen (154 km)	28.11.2017:05	Lu-Ve	08:00	11:00	154	cam- rim. 34t	0	Pal	0.00	0.00	0.00



Come modalità standard vengono visualizzate le corse che corrispondono ai dati che avete registrato in «Il mio profilo».

Le funzioni sono:

<input type="button" value="▼"/>	Lista di selezione dei filtri definiti (sono possibili max. 5 diverse definizioni).
<input type="button" value="Applicare"/>	Si applica il filtro selezionato nella lista.
<input type="button" value="Definire"/>	Si può definire, utilizzare o salvare un nuovo filtro ad hoc.

## 3.1 Filtro

Utilizzando il filtro potete limitare il numero di corse visualizzate in base alle vostre esigenze. Ecco come funziona: si accede al filtro tramite la relativa maschera sopra alle tabelle.

Deutsch français

**LA POSTA**

Home Posta

Mercato dei trasporti

Bandi di concorso

Le mie offerte

Pendenze

Statistica

Il mio profilo

Logoff

**Mercato dei trasporti Corse attualmente messe a concorso**

Selezionare un filtro per limitare la quantità delle corse visualizzate. Clicchi su un percorso, per consultare i dettagli della corsa e presentare un'offerta. È possibile effettuare una classificazione tramite i titoli delle colonne.

**Filtro**

1 - [senza nome]

Corsa n.	Termine di consegna	Route	Peso complessivo veicolo (in t)	Larghezza max. veicolo (m)
tm4914/	05.12.2012 19:30	Roggwil - S	0.00	0.00
trapla61	05.12.2012 19:30	Depot Wolh Postagentu Kantonales Wolhusen (	0.00	0.00
trapla61	05.12.2012 19:30	Depot Wolh Wolhusen (	0.00	0.00
trapla61	05.12.2012 19:30	Depot Kriem Schüpfheim Escholzmatt Entlebuch-f Kriens (77	0.00	0.00
tm4914/	05.12.2012 19:30	Roggwil - S	0.00	0.00

**Filtro**

1

Tempo restante

1 giorno

1 settimana

Altri

Giorni

Lu  Ma

Me  Gio

Ve

Sa  Do

Categoria veicolo

Regione

O  ZH

C  TI

E  GR

VS

INT

Altri attributi

Percorso

Caricare

Scaricare

Distanza (km)

Volume trasporti/Tipo

Altezza max. veicolo (m)

Larghezza max. veicolo (m)

Peso complessivo (kg)

Procedura per la definizione di un filtro:

1. Richiamare la finestra del filtro cliccando su «Definire»
2. Selezionare un filtro già definito o un filtro nuovo nella lista
3. Assegnare un nome
 

1
4. Immettere i valori del filtro
5. Salvare il filtro cliccando su «Salvare»
6. Applicare il filtro – la lista sarà visualizzata in base ai parametri di filtro inseriti. Questi filtri rimarranno salvati anche per il prossimo login

### 3.2 Visualizzazione delle corse messe a concorso

Nella panoramica trovate una breve descrizione del percorso, la data di pubblicazione e di consegna, i giorni della settimana, gli orari di carico e scarico e i chilometri. Cliccando sui titoli delle colonne potete modificare l'ordine della panoramica.

Cliccando sulla descrizione del percorso potrete accedere ai dettagli della corsa.

## 4. Inoltrare un'offerta

Deutsch Français

**LA POSTA**

**Home Posta**

**Mercato dei trasporti**

- Bandi di concorso
- Le mie offerte
- Pendenze
- Statistica
- Il mio profilo
- Logoff

**Mercato dei trasporti** **Dettagli corsa**

**Corsa e offerte** **Dettagli del bando di concorso**


Corsa messa a concorso


**Roggwil - Schaffhausen** Centro

Distanza: **117 km**

Giorni: **Lu-Ve**

Volume: **0 Pal**  
33 PPL / 25.0

Veicolo:  camion+rimorchio 34t

Durata giro: 02:30 h 

Caricare: **08:00**

Scaricare: **10:30**

Validità: 01.09.2010-Fino a revoca (Corsa secondo l'orario)

Totale: 10296 Km/anno, 220 h Ore/anno, 88 Giorni all'anno

Osservazione:

Dokumente:

Titolo	Descrizione	Dimensioni	Tipo file
Nessun documento disponibile.			

tm4914/8200 Ultima modifica: 28.11.2012 17:04:00

Le mie offerte per questa corsa (Termine di consegna 05.12.2012 19:30)

Lei non ha ancora creato alcuna offerta per questa corsa.

Per registrare un'offerta, cliccate su «Allestire/elaborare offerta»

<b>Veicolo:</b>	cam 15t
<b>Tipo prezzo</b>	per km, h
<b>Aliquota oraria</b>	SFr. 0.00 Tariffa oraria offerta
<b>Tariffa chilometrica</b>	SFr. 0.00 Tariffa chilometrica offerta
<b>Totale</b>	SFr. 0.00 IVA esclusa
<b>Osservazioni</b>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Interrompere"/> <input type="button" value="Calcolare"/> <input type="button" value="Salvare"/> <input type="button" value="Salvare + inviare"/>	

Per ogni corsa potete allestire una o più offerte, le potete «calcolare», «salvare» provvisoriamente e, se desiderate trasmettere l'offerta vincolante alla Posta Svizzera, «salvare + inviare».



La vostra offerta viene calcolata sulla base dei dati che avete inserito nei campi «Aliquota oraria» e «Tariffa chilometrica», del prezzo forfetario o del prezzo unitario. La tipologia di calcolo del prezzo viene stabilita dalla Posta Svizzera secondo la merce trasportata. Se il padroncino esegue già dei trasporti per la Posta Svizzera utilizzando una tariffa oraria e chilometrica con la stessa categoria di veicolo, questi dati contrattuali vincolanti vengono visualizzati nel campo di selezione e possono essere selezionati per il calcolo.

Nella cartella «Dettagli del bando di concorso» sono disponibili maggiori dettagli concernenti la corsa messa a concorso.

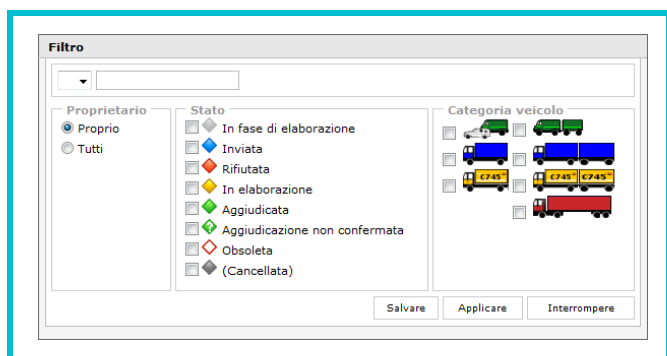
**Nota sulla durata del giro:**

corrisponde alla differenza tra l'orario di scarico e quello di carico (ad es.: 04:50 - 03:15 = 01:35 h)



## 4.1 Le mie offerte

Nella scheda «Le mie offerte» potete visualizzare tutte le offerte che avete allestito, salvato e inoltrato. Seguendo una procedura simile a quella descritta al punto 3.1, potete restringere il numero delle offerte visualizzate.



Simboli di stato:

In fase di elaborazione	L'offerta è stata salvata
Inviata	L'offerta è stata inoltrata
Rifiutata	PostLogistics ha respinto l'offerta
In elaborazione	Sono in corso trattative integrative
Aggiudicata	PostLogistics ha accettato l'offerta
Aggiudicazione non confermata	Il prezzo oggetto delle trattative integrative deve essere confermato
Obsoleta	L'offerta non è più rilevante
Cancellata	Un'offerta «In fase di elaborazione» è stata cancellata

## 4.2 Pendenze

Alla voce «Pendenze» trovate una panoramica delle vostre offerte non inviate o delle aggiudicazioni non confermate.

## 4.3 Statistica

Potete restringere le analisi statistiche utilizzando il filtro e cambiarne l'ordine cliccando sui titoli delle colonne.

# 5. Profilo e logoff

## 5.1 Il mio profilo

Aggiornate costantemente il vostro profilo! È sufficiente seguire la stessa procedura descritta nel capitolo «Registrazione». Tramite le cartelle di registrazione avrete direttamente accesso al relativo tema.



Se desiderate ricevere informazioni mirate sui bandi di concorso, dovete aggiornare costantemente i dati dell'azienda, del veicolo, i nomi delle persone di contatto ecc.

## 5.2 Logoff

Per uscire dal sistema cliccate su «Logoff».



Nel caso in cui accedete ai vostri dati sul Mercato dei trasporti PostLogistics da un computer pubblico, si raccomanda, per motivi di sicurezza, di cancellare i file locali del vostro web browser (cache).

# 6. Registrazione

Per poter inoltrare le proprie offerte, è necessario essere registrati. Per la registrazione sono richiesti i dati relativi all'azienda, all'utente, alle basi di calcolo e al parco veicoli. È inoltre necessario aver accettato le nostre «Condizioni generali Mercato dei trasporti PostLogistics».

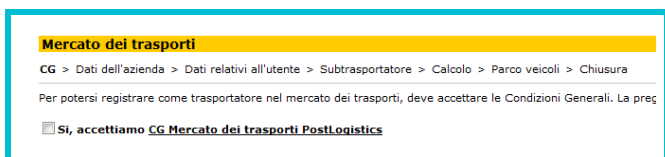
## 6.1 Accesso alla pagina di registrazione

Per accedere alla registrazione cliccate su «Nuova registrazione» nella casella «Dati personali».



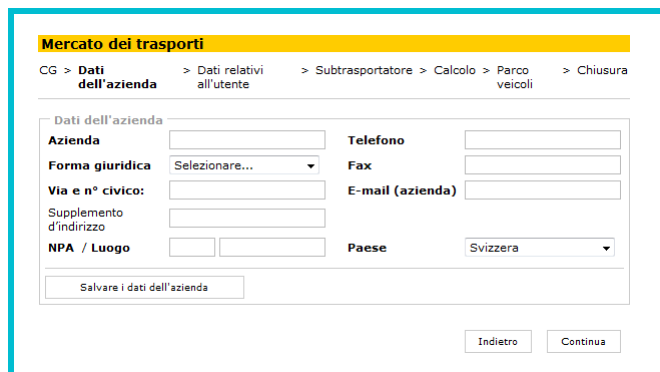
## 6.2 Condizioni generali Mercato dei trasporti PostLogistics

Cliccate sul link «CG Mercato dei trasporti PostLogistics» e leggete attentamente le condizioni. Confermate di accettare le CG e cliccate su «Continua».



## 6.3 Dati dell'azienda

Compilate i campi con i dati richiesti. I campi contrassegnati in grassetto sono obbligatori. Cliccate su «Continua».

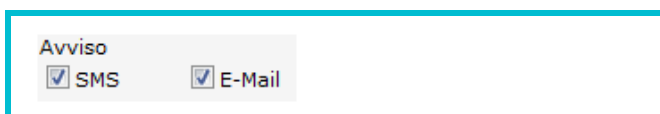
A screenshot of a web form titled "Mercato dei trasporti". The breadcrumb trail is "CG > **Dati dell'azienda** > Dati relativi all'utente > Subtrasportatore > Calcolo > Parco veicoli > Chiusura". The form section "Dati dell'azienda" contains the following fields: "Azienda" (text input), "Forma giuridica" (dropdown menu with "Selezionare..." selected), "Via e n° civico" (text input), "Supplemento d'indirizzo" (text input), "NPA / Luogo" (text input), "Telefono" (text input), "Fax" (text input), "E-mail (azienda)" (text input), and "Paese" (dropdown menu with "Svizzera" selected). A "Salvare i dati dell'azienda" button is at the bottom left of the form area. "Indietro" and "Continua" buttons are at the bottom right.

- Se l'azienda è iscritta nel registro di commercio, la ragione sociale deve corrispondere a quella iscritta nel registro.
- Alla voce «Forma giuridica» selezionate l'esatta forma giuridica dalla lista.
- La maschera successiva viene visualizzata soltanto se sono stati compilati tutti i campi obbligatori.

## 6.4 Dati relativi all'utente

In questa sezione potete registrare i dati utente di tutte le persone che, a nome della vostra azienda, devono ricevere un'autorizzazione per il Mercato dei trasporti della Posta Svizzera. Si possono registrare più utenti. Una volta completata la registrazione, tutte le persone che avete registrato riceveranno un e-mail con i dati d'accesso al Mercato dei trasporti della Posta Svizzera.

Alla voce «Zona di attività» potete indicare in quali regioni operate. Non appena viene messa a concorso una corsa nella regione scelta, se lo desiderate, sarete informati per e-mail o SMS. Per ricevere un avviso tramite SMS dovete inserire il vostro numero di cellulare nel campo «Mobile».

A screenshot of a web form section titled "Avviso". It contains two checkboxes: "SMS" and "E-Mail". Both checkboxes are checked.

Una volta registrati tutti i dati, potete inserire un altro utente attraverso «Aggiungere utente» oppure potete passare alla maschera successiva cliccando su «Continua».



- Tutti gli utenti da voi registrati sono autorizzati a inoltrare delle offerte a nome della vostra azienda.
- L'indirizzo e-mail vale anche come nome utente e può essere assegnato una sola volta. Con uno stesso indirizzo e-mail, come ad es. info@firma.ch, non possono essere registrati più utenti.

## 6.5 Subtrasportatore

In questa sezione potete registrare i dati di tutti i subtrasportatori che operano per la vostra azienda. La procedura di immissione dei dati è analoga a quella per i dati dell'azienda.

## 6.6 Calcolo

In questa sezione potete registrare le vostre basi di calcolo. I campi in grassetto sono obbligatori. Nel caso in cui disponiate già di una modalità di calcolo con PostLogistics, inserite qui i dati dall'allegato B (Calcolo veicolo).

Ø prestazione annua per l'intero parco veicoli	Chilometri percorsi in media dai propri conducenti e da quelli contrattuali
Ø salario base annuo categoria B	Salario lordo senza spese o prestazioni complementari
Ø salario base annuo categoria C	Salario lordo senza spese o prestazioni complementari
Ø tempo di lavoro settimanale conducente	Ore alla settimana
Percentuale sostituti conducente	Percentuale rispetto al tempo di lavoro annuale per vacanze, malattia, ecc.
Quota di prestazioni sociali a carico del datore di lavoro	Percentuale rispetto al salario lordo annuo
Aggiudicazione - rischio e utile	Percentuale come supplemento ai costi variabili e fissi per categoria di veicolo

## 6.7 Parco veicoli

La registrazione dei dati relativi al parco veicolo avviene con una procedura analoga all'immissione dei dati relativi all'utente. Cliccando su «Aggiungere veicolo» potete registrare altri veicoli.

Categoria del veicolo	Selezione dalla lista
Numero di veicoli	Numero dei veicoli che corrispondono alla categoria scelta
Ø salario base annuo categoria C	Salario lordo senza spese o prestazioni complementari
Ø chilometri annuali	Chilometri percorsi in media all'anno dal veicolo
Osservazioni	Qui potete indicare accessori supplementari e altri dati rilevanti

## 6.8 Chiusura della registrazione

Per concludere la registrazione cliccate su «Chiusura». Tutti gli utenti registrati riceveranno un e-mail con i dati d'accesso e potranno inoltrare fin da subito le vostre offerte per i bandi di concorso.

## 7. Contatto

Non appena vengono messe a concorso nuove corse, il Mercato dei trasporti vi invia un e-mail o un SMS. Di norma il numero del mittente degli SMS è quello del responsabile dei trasporti. Se in fase di invio si verifica un errore nel sistema, il numero del mittente sarà 079 593 90 16 o 079 593 90 15. **Attenzione:** rispondendo a questi numeri, i vostri messaggi finiranno nel nulla.

Le persone di contatto sono indicate di volta in volta nei bandi di concorso (cliccare sui dettagli) o, in caso di domande generali, potete rivolgervi alle persone di seguito riportate.

### 7.1 Per tutte le domande concernenti il Mercato dei trasporti PostLogistics

La Posta Svizzera  
PostLogistics  
Centro di competenza Acquisti PostLogistics  
Wankdorfallee 4  
3030 Berna

E-mail [transportmarkt@post.ch](mailto:transportmarkt@post.ch)

## 8. Requisiti di sistema

Si consiglia di utilizzare un computer dotato delle seguenti caratteristiche:

Processore (CPU)	da Pentium 4
Memoria (RAM)	almeno 512 MB
Schermo	monitor da 17"
Risoluzione	1024 x 768
Browser	Internet Explorer dalla versione 9.0 Firefox dalla versione 15 Safari dalla versione 5
Collegamento internet	ADSL o modem via cavo (Cablecom)

**La Posta Svizzera**  
**PostLogistics**  
**Wankdorffallee 4**  
**Casella postale**  
**3030 Berna**

**Telefono 0848 888 888**

**[www.posta.ch](http://www.posta.ch)**

